

[Korean Culture Lab]

EP1: “눈치 없으면 한국에서 살기 힘들다니?”

Worksheet

Part 0: Useful Expressions (유용한 표현)

These are natural Korean expressions from the episode. (대본에 나온 자연스러운 표현을 함께 익혀보세요!)

1. 눈치를 보다 → to read the room / situation
 - 회식 자리에서 상사 눈치를 보느라 아무 말도 못 했어요.
(*I couldn't say anything because I was reading my boss's mood at the company dinner.*)
2. 말 안 해도 알지? → You know what I mean, right?
 - 친구가 “말 안 해도 알지?” 하면서 살짝 웃었어요.
(*My friend smiled subtly and said, “You know what I mean, right?”*)
3. 분위기 파악 좀 해! → Read the mood!
 - 다들 조용한데 큰 소리로 떠드는 친구에게 “분위기 파악 좀 해!”라고 했어요.
(*Everyone was quiet, so I told my loud friend, “Read the mood!”*)
4. 알아서 하다 → to act on one's own
 - 매번 시키지 않아도 알아서 일하는 직원은 신뢰받아요.
(*An employee who works on their own without being told earns trust.*)
5. 센스 있다 → to have sense
 - 말을 하지 않아도 알아듣는 사람은 센스 있는 사람이에요.
(*Someone who understands without being told is considered to have sense.*)
6. 그 눈치 못 봤어? → Didn't you get the hint?
 - 호스트가 “이제 쉬셔야죠”라고 했는데, 그 눈치 못 봤어?
(*The host said, “You should rest now,” but didn't you get the hint?*)

Part 1: Vocabulary Matching (어휘 매칭)

Match the Korean word with its English meaning. (한국어 단어와 영어 뜻을 연결하세요.)

1. 눈치 ☐
2. 간접 표현 ☐

3. 빈손 ☐
4. 예의 ☐
5. 종이 ☐
6. 사회적 기능 ☐
7. 관계 ☐
8. 미묘한 신호 ☐
9. 분위기 ☐
10. 의사소통 방식 ☐

- a. document
- b. empty-handed
- c. etiquette
- d. relationship
- e. subtle signal
- f. communication style
- g. atmosphere
- h. social skill
- i. social awareness
- j. indirect expression

Part 2: Fill in the Blanks (빈칸 채우기)

Fill in the blank with the correct word from the script.
(대본의 단어를 사용해 빈칸을 채우세요.)

1. 한국에서는 ‘괜찮아요’라고 말해도 작은 선물을 준비하는 것이 ____ 입니다.
2. 회의 중 상사가 종이를 건네면 바로 복사하는 것은 ____ 행동입니다.
3. 한국에서는 직접 표현보다 ____ 이 더 일반적입니다.
4. 눈치는 상대방의 표정이나 ____ 를 통해 파악할 수 있어요.
5. 눈치는 사회적 ____ 에 꼭 필요한 능력입니다.

Part 3: Comprehension Check (이해도 확인)

Choose the correct answer. (알맞은 답을 고르세요.)

1. “벌써 어두워졌네요...”는 어떤 의미인가요?
A. 진짜로 날이 어두워졌다는 뜻이다.

- B. 이제 손님이 돌아갈 시간이라는 의미다.
 - C. 함께 산책을 나가자는 의미다.
 - 2. 다음 중 '눈치가 없다'는 상황은?
 - A. 상사가 말하지 않아도 복사하는 사람
 - B. 조용한 자리에 계속 큰 소리로 이야기하는 사람
 - C. 선물 없이 가지 않도록 신경 쓰는 사람
 - 3. '눈치'는 어떤 방식의 의사소통인가요?
 - A. 직접적으로 말하는 방식
 - B. 분위기과 표정을 읽는 간접적인 방식
 - C. 규칙에 따라 정해진 행동
-

Part 4: True or False Quiz (참/거짓 문제)

Decide if the sentence is TRUE or FALSE. (문장을 읽고 맞으면 TRUE, 틀리면 FALSE 를 고르세요.)

- 1. '괜찮아요'는 항상 진짜 괜찮다는 의미다.
 - 2. 눈치 있는 사람은 상황을 잘 파악한다.
 - 3. 서양 문화에서는 눈치를 가장 중요한 예절로 여긴다.
 - 4. 말을 안 해도 종이를 복사해 오는 행동은 눈치 있는 행동이다.
 - 5. '센스 있다'는 표현은 상황을 잘 읽는 사람에게 쓴다.
 - 6. Harry 는 상사의 제스처를 잘 못 읽어서 자신이 눈치 없다고 느꼈다.
 - 7. 눈치는 공식이 있어서 쉽게 배울 수 있다.
-

Part 5: Cultural Reflection (문화 비교)

Answer in Korean or English. (한국어나 영어로 답해 보세요.)

- 1. 당신의 문화에도 '눈치'와 비슷한 개념이 있나요? 어떤 표현을 쓰나요?
(Is there a similar concept to "nunchi" in your culture? What is it called?)
 - 2. 당신은 '눈치 있는 사람'인가요? 왜 그렇게 생각하나요?
(Do you think you are a person with or without "nunchi"? Why?)
 - 3. '눈치' 문화가 당신의 나라에서 적용된다면 어떤 장점과 단점이 있을까요?
(If "nunchi" existed in your country, what would be the pros and cons?)
 - 4. 한국에서 눈치 문화 때문에 생긴 재미있거나 난감했던 경험이 있나요?
(Have you had an awkward or funny experience in Korea due to "nunchi"?)
-

✓ Part 6: Role-Play Practice (역할극 연습)

Act out with a partner or alone. (역할극을 연습해 보세요.)

Scenario 1: 초대받은 집에 갈 때

A: “빈손도 괜찮아요~”

B: (선물 없이 감)

- A 의 속마음은 무엇이었을까요?

Scenario 2: 회사 회의 중

상사: (말없이 종이를 건넨)

지현: “무슨 뜻이지?”

- 지현은 어떻게 행동해야 할까요?

Scenario 3: 밤늦게까지 자리를 떠나지 않는 손님

호스트: “이제 좀 쉬셔야 하지 않을까요?”

손님: “더 이야기하고 싶은데요!”

- 호스트의 진짜 의도는 무엇이었을까요?

✓ Part 7: Mini Writing (쓰기 활동)

Write about a personal experience with “nunchi.” (5-7 문장)

(‘눈치’를 느꼈던 상황에 대해 짧게 써 보세요.)

Guidelines

- 언제, 어디서, 누구와 있었던 일인가요?
- 어떤 상황이었고 무엇을 통해 눈치를 느꼈나요?
- 그 경험을 통해 무엇을 느꼈나요?



RYU LAB

Korean Language Lab with Prof. Ryu

© 2025 Korean Language Lab. All rights reserved. For educational use only.